

朱英三寓雲高華埠市定街東三五五號雲林學校
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠片打街東104號五洲藥房。

事務埠達權社通

JUNG YET SANG

258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫鍾威主

支吾丸

元二樽每

補血固精丹

每料

加拿大

端治精血耗弱入門倒戈腎囊溫冷小便後滴腰痛足軟精神頹廢等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗一試便知奇功

凡係胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

● 消炎止咳丸 每樽三毛五
● 斷根枯痔散 每料二元
● 滅毒必消藥精 每料三元

雲高華

耀邦翼

醫

擅醫風濕爛脚新舊花柳
等症針射電療全備

本醫師必按症發藥限期
全愈備胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 8610
電郵 PAC. 2614R

(一) 血症善後調養丸 藥發售

○ 咳血。鼻衄。齒衄。皆動。大便血。小便血。血淋。
血崩。等症皆是也。夫人身之血液。循環流動。如川流。
之不息。若稍鬱滯。諸病叢生。凡失血之人。其血必虛。
血虛。則流動不暢。且氣血相依而行。血滯而氣亦因
之而滯。血為氣庫。氣鬱不行。則肺癆等病。往往隨之
而發。血通五臟。血流不暢。則內傷諸症。往往因之而
生。故患血症者。於血未止時。以止血散瘀為先。血既
止後。又以行血去瘀為急。流水不腐。戶樞不蠹。若使
一身之血脉。流行貫注。縱有餘瘀未清。亦必因運動流
轉而消化淨盡。血液自可澄清焉。果爾瘀去新生。邪消
正復。營衛強健。精神暢遂。病何由生。此丸配方。即
基斯治法。選用地道藥材。加工製煉。培補氣血。調和
陰陽。務令脈絡貫通。氣行血活。不寒不熱。以和平養
者。間日一服。精神稍壯者。三日一服。或每星期一
服。服時。以米飲送下。

(二) 燥熱咳嗽丸 (熱咳用) 每樽定價金銀五元

○ 凡咳嗽之聲紅舌紅或舌有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛。
脣痛。咳嗽緊而數。日欬多而夜欬少。或日咳而夜不
咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而團
結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。

(三) 痰飲喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元

此丸主治傷風咳嗽。傷寒咳嗽。夜咳不寧。久咳不愈。
痰飲喘咳。老年虛咳。凡見吐出稀白痰涎。一切屬
寒屬虛諸咳。皆可療治。惟陰虛水虧。干咳無痰。
或燥咳熱咳。明痛痰黃者。及孕婦。勿服。

(四) 咳出痰血內傷丸 (內傷咳嗽) 每樽五元

(五) 風濕痛痺丸 每樽壹元

▲ 聲明 承
啟者。本社茲買

寧埠穩梳街。舊
榮泰號樓宇地段
舖尾一切產業。

合法發賣人交易。
亦在西報佈告
自由處理。特此
俾眾週知。

△ 各埠新聞

● 倭賊有侵加拿大之
勢。朗度十三號電。昨安

國海軍部長(諾士氏上校)

軍正尋敵人與接觸。偷

船。日本海軍比於美國者確

得直接向日本本部報復也。

加西而非由太平洋來也。

開戰以來。因獲勝利。鄉

立根據地。藉以阻止

畏懼者係美國耳。渠會謂

會演講稱。渠深信於三國

本有侵犯加拿大之可能。

星架坡及上海。爲昔日得

包圍一隊勇敢之美國軍隊

蹤跡。本人可說之。正在

推車而受辱也。其實則不

足。事因其所矜誇無上之海

協本氏又演講歐洲戰情。

不甚樂觀」非如報紙所載

人相信者。俄人勇敢抗戰

德國退兵之一實在原故。

在零點以下四十度。彼雖

所用之人造油無效力所破

現正準備於來春收攻勢。

得統一之援助。將受重挫

船隻損失而論。倘長此以

能有充足之供給物運往伊

疑問也。吾人前途。亦不

或更甚。亦可知。不可

能發生也。法國之陸軍。

屈壹指。現目之四千五百

在征服之下矣。未有國家

完全無準備之甚如加拿大

之四萬五千軍人。係因紗

衣服。致傷風及肺癆云。

● 卑詩省議會關心本

域埠函。省議會昨日通過

加政府迅即建設最完備之

之覆轍。查此議案乃省議

議。CCF黨議員羅治